

Ein Kick unter Freunden

STÄDTEPARTNERSCHAFT Die Mannschaft der Karlsruher Verwaltung gewinnt das Hinspiel deutlich. Die Gäste aus Halle erleben aber zwei tolle Tage.

VON KARL EBERT

KARLSRUHE/MZ - „Verdammt. Das wird schwer“, sagte Thomas Godenrath und wischte sich den Schweiß ab. „Ein 1:4 im Rückspiel noch aufzuholen, gelingt ja selbst Profis nur selten.“ Die Mannschaft aus Mitarbeitern der Stadtverwaltung in Halle hatte am Sonnabend den ersten freundschaftlichen Fußballvergleich im Rahmen des Jubiläums „25 Jahre Städtepartnerschaft“ gegen ihre Karlsruher Kollegen zwar verloren, aber wieder viele neue Freunde gewonnen.

Tropische Temperaturen

Nach einer siebenstündigen Busreise am Freitagnachmittag waren den Gästen von der Saale natürlich erst einmal die Beine schwer. Als sie ihrem Wagen entstiegen, empfingen sie zudem tropische Temperaturen von 36 Grad in der badischen Metropole. Da blieb manchem erst einmal die Luft weg. „Doch der herzliche Empfang, das tolle Hotel und das Abendessen haben für die Strapazen entschädigt“, sagte Thomas Godenrath, der dem Freundeskreis Städtepartnerschaft in Halle vorsteht.

Nachdem ein großer Gewitterguss am Samstagmorgen für etwas Abkühlung gesorgt hatte, fieberten beide Mannschaften dem Fußballvergleich so sehr entgegen, dass sie den Anstoß ganz einfach um zehn Minuten vorverlegten. „Wir haben am Mittag noch einen Empfang beim Karlsruher Bürgermeister. Und schließlich wollen wir ja alle rechtzeitig zum Anpfiff des Drittligaspiels zwischen dem KSC



Kurz vor dem Drittligaspiel hatten die Freundeskreise ihren Auftritt vor den mehr als 13 000 Zuschauern. FOTO: WORBSER

und dem HFC auf der Tribüne sitzen“, begründete Uwe Striesenow, der Mitarbeiter des Fanprojekts Halle und Mitbetreiber des HFC-Fanradios. In schwarzen Trikots mit der Aufschrift „Halle - Die Sportstadt“ stemmten sich die Gäste auf dem für sie ungewohnten Kunstrasenplatz mutig den stürmischen Angriffen der Gastgeber entgegen. Erst nach zwölf Minuten und einigen tollen Paraden ließ sich Halles Torwart Falk Berger zum ersten Mal überwinden. Diese Führung hatte Bestand bis zur Pause, die fast so lange dauerte, wie die beiden 30-minütigen Spielhälften.

Denn: Auch alle Autogrammjäger wollten zu ihrem Recht kommen. **Einfluss auf dem DFB genommen** Als Volkmar Franke vom halleischen Jugendamt kurz nach Wiederanpfiff der Ausgleich gelang, träumten die Gäste von der großen Überraschung. Doch mit drei weiteren Toren machte Karlsruhe diesen Traum zunichte. „Egal“, so Godenrath. „Wir konnten immerhin mit unseren Aktivitäten und unserer Einflussnahme auf den Deutschen Fußballbund dazu beitragen, dass die Drittliga-Partie nicht als Geisterspiel ausgetragen wurde und wir haben uns selbst bewegt.“

JUBILÄUM

Mit Leben füllen

Die Städtepartnerschaft zwischen Halle und Karlsruhe besteht seit mittlerweile 25 Jahren. Nicht ganz solange - nämlich erst seit fünf Jahren - ist ein Verein aktiv, dem es um die Förderung dieser Freundschaft geht. Die Mitglieder haben sich zum Ziel gesetzt, die Partnerschaft mit mehr Leben zu erfüllen - so gibt es etliche Aktionen auf kulturellem, sportlichen aber auch caritativem Gebiet. HJÜ

DER HEISSE DRAHT

Heute von 15 bis 15.30 Uhr am Telefon: MZ-Redakteurin Heidi Jürgens 0345/565 45 26



Wasserstellen ohne Wasser

Über **leere Brunnen** auf dem Süd- und dem Gertraudenfriedhof beklagt sich MZ-Leserin **Heidi Müller**. Wie sie schildert, gibt es auf beiden Friedhöfen Brunnen, die keinen Wasserhahn besitzen und von Friedhofsmitarbeitern befüllt werden. „An heißen Tagen sind sie aber schnell geleert und dann steht man da und kann zusehen, woher man Wasser bekommt“, sagt sie. Zudem ärgert sie, dass etliche der Wasserstellen am Boden mit Grünzeug und Algen verunreinigt seien. Sie fragt, warum nicht besser dafür gesorgt wird, dass an allen Brunnen ausreichend Wasser vorhanden ist und dass diese auch sauber seien. „Die historischen Brunnen, die keinen Wasserhahn zum Füllen der Gießkannen besitzen, werden an allen Wochentagen, jedoch nicht am Wochenende

befüllt. In größeren Abständen werden die Brunnen auch durch die Friedhofsmitarbeiter von Algen befreit“, erklärt **Ria Steppan** von der städtischen Pressestelle. Sollten an sehr warmen Tagen die Brunnen ohne Hahn leer sein, dann gebe es auf dem Gertrauden- und dem Südfriedhof aber auch ausreichend Brunnen mit Wasserhahn, meint sie - ebenso wie auch auf allen anderen Friedhöfen im Stadtgebiet. Steppan räumt ein, dass Wege sich verlängern könnten und dass dies für ältere Bürger sicherlich beschwerlich sei. Weil es nicht viel Personal gebe, lasse sich aber an der Situation nichts ändern - die Stadt bitte um Verständnis. Einige Brunnen, so Steppan, seien auch ganz ohne Wasser, weil sie defekt seien und wegen fehlenden Geldes bisher nicht repariert werden konnten. HJÜ

POLIZEI-REPORT

VANDALISMUS

Drei Autos und ein Moped beschädigt

HALLE/MZ - Außenspiegel dreier Autos und ein Moped sind am Sonnabend früh kurz nach vier Uhr im Bereich große Gosenstraße/Mozartstraße beschädigt worden. Anwohner hielten laut Polizei drei leicht betrunkene Tatverdächtige im Alter von 18, 19 und 20 Jahren bis zum Eintreffen der Polizei fest. Die Ermittlungen sind noch nicht abgeschlossen.

EINBRUCH

Laptop in der Innenstadt gestohlen

HALLE/MZ - Am Freitag sind Unbekannte zwischen 11 und 22.40 Uhr in die Räume einer Wohngemeinschaft (WG) in der Innenstadt eingedrungen und stahlen einen Laptop. Am Sonnabend, 12.40 Uhr, wurde versucht, bei einer weiteren WG in der City einzubrechen. Ein Mieter war daheim und sah im Treppenhaus einen Mann mit kariertem Hose, der verschwand.

Mitteldeutsche Zeitung

www.mz-web.de



Hauptpreis
Kanaren-Kreuzfahrt
für 2 Personen
mit der MS „Albatros“

Miträtseln und tolle Preise gewinnen!

Gewinnen Sie täglich einen von drei 100 €-Aral-Tankgutscheinen. Zusätzlich haben Sie die Chance, am Ende des Gewinnspiels den Hauptpreis sowie eine von 50 Familienkarten für den Bergzoo Halle zu gewinnen. Alle Anrufer nehmen automatisch an der Hauptverlosung teil.

So rätseln Sie mit:

Lösen Sie das Gitterbastel-Rätsel. Rufen Sie uns an und nennen Sie den gesuchten Begriff.

01379/88 81 13*

Anrufschluss: 30.07.2012, 24.00 Uhr

Wenn Sie nur an der Hauptpreisverlosung teilnehmen möchten, senden Sie eine Postkarte an: Mitteldeutsche Zeitung, Lesermarketing, Kennwort: Sommergewinnspiel, 06075 Halle (Saale) oder registrieren Sie sich im Internet unter: www.mz-web.de/sommergewinnspiel
Einsendeschluss: 06.08.2012



Tagespreis

3 x 100 € Tank-Gutschein
von Aral

Zusatzpreis



50 Familienkarten für den Zoo Halle

Sommergewinnspiel

vom 23. Juli bis 05. August 2012

	7	5	11	8	6	9	8	6	6	10	10
7	A	1			11				8		
N									6		5
F			7		3						
7	H			7					5		
R		5					10				
5	T		11		8	8		8			
			9								
6			5			5	9				10
6					9			4			
8					6	8					
8			2			8		9			

Tagespreisgewinner vom 27.07.12
Inge Brockmann, Raguhn-Jeßnitz
Irena Heß, Sandersleben
Dieter Braun, Karsdorf

Lösungswort
Badesachen

- 5 Buchstaben: ARENA - ELEN - GEGEN - MOEWE - TADEL - TITEL
- 6 Buchstaben: AMBOSS - BURGER - INLAND - KLEMME - OBLATE - RIVALE - TOPFIT
- 7 Buchstaben: ANGEBOT - ELIXIER - HINTERS - SERIOES
- 8 Buchstaben: ABLECKEN - ATTRIBUT - BESESSEN - ENDPUNKT - ERMATTET - LEKTUERE - SEEKRANK - TASTSINN - TUNESIER
- 9 Buchstaben: ANNEMARIE - ANSTIFTEN - KLEIDCHEN - PERGAMENT
- 10 Buchstaben: AUSSTELLER - HEMDKRAGEN - SATTELDACH
- 11 Buchstaben: BADEANSTALT - BLUMENLADEN

Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----